



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 май 2018 г.
(OR. en)

9036/18

**Междуинституционално досие:
2018/0153 (COD)**

**JAI 434
MIGR 66
FRONT 140
RELEX 424
COMIX 262
CODEC 789**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 17 май 2018 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2018) 303 final

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА
СЪВЕТА за създаване на европейска мрежа от служители за връзка
по въпросите на имиграцията (преработен текст)

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 303 final.

Приложение: COM(2018) 303 final



Брюксел, 16.5.2018 г.
COM(2018) 303 final

2018/0153 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за създаване на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (преработен текст)

{SWD(2018) 197 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

В своя бърз и решителен отговор на миграционната криза, наблюдавана през последните години, на натиска по общата външна граница и човешката трагедия в Средиземно море ЕС предложи всеобхватна стратегия, насочена към управлението на подобни миграционни предизвикателства в бъдеще. Новата рамка за партньорство с приоритетни трети държави беше приета през 2016 г.¹ с цел да се надхвърли посрещането на непосредствените нужди и да се положат основите на засилено сътрудничество с държавите на произход, транзитно преминаване и местоназначение, в основите на което да е залегнала добре управлявана политика в областта на миграцията и мобилността. Всички участници, включително държавите членки и институциите на ЕС, бяха призовани да действат координирано, обединявайки инструменти, способности и лостове, за да изпълнят ясните приоритети, определени с третите държави, с цел по-добро управление на миграцията при пълно спазване на хуманитарните задължения и задълженията в областта на правата на човека.

При наличието на почти 500 служители за връзка по въпросите на имиграцията (СВИ), изпратени понастоящем от държавите членки в трети държави, и подчертаната от ЕС критична нужда от засилване на партньорството с третите държави, е наложително тези служители за връзка да бъдат използвани за осигуряване на полезно взаимодействие между инструментите за финансово и оперативно подпомагане и за събиране на информация, която да служи за разработването на политики, почиващи на факти, по отношение на тези държави.

Въпреки че партньорството с трети държави, което работи чрез служители за връзка по въпросите на имиграцията, беше признато за важно още през 2004 г., когато Съветът, по инициатива на Гърция и като взе под внимание становището на Европейския парламент, прие Регламент (ЕО) № 377/2004 за създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (наричан „Регламентът за служителите за връзка по въпросите на имиграцията“)², неговото въздействие, изразяващо се в по-добра координация и обмен на информация, не бе постигнато напълно. Регламентът бе изменен с Регламент (ЕС) № 493/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2011 г.³ Регламентът за служителите за връзка по въпросите на имиграцията представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген.

Действащият Регламент за служителите за връзка по въпросите на имиграцията налага задължение за изграждане на местни или регионални мрежи за сътрудничество между служителите за връзка по въпросите на имиграцията на държавите членки и посочва целите на това сътрудничество, задачите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, свързани с третата държава, и техните отговорности към изпращащата държава членка. Според определението в член 1, параграф 1 от Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията под „служител за връзка по въпросите на имиграцията“ се разбира всеки представител на една държава членка, изпратен в чужбина от службата по имиграцията или от други компетентни органи, с цел да установи и да поддържа контакти с органите на страната домакин, за да

¹ COM(2016) 385 final.

² ОВ L 64, 2.3.2004 г., стр. 1.

³ ОВ L 141, 27.5.2011 г., стр. 13.

допринася за предотвратяването на незаконната имиграция и за борбата с нея, за улесняване на връщането на незаконните имигранти и за управлението на законната имиграция. В член 1, параграф 2 от регламента се посочва, че „служителите за връзка, които се занимават с въпросите на имиграцията в рамките на техните служебни задължения“, трябва също да се разглеждат като служители за връзка по въпросите на имиграцията. Това определение включва на практика „служителите за връзка в областта на въздухоплаването“, „съветниците по документите“ и „служителите за връзка на правоприлагащите органи“, доколкото те са призовани да изпълняват упоменатите по-горе задачи.

Служителите за връзка по въпросите на имиграцията обикновено се изпращат в консулските служби на държавите членки, намиращи се в трета държава, но също така могат да бъдат изпратени при компетентните органи на третите държави, както и при международни организации, като изпращането е за срок, който се определя от изпращащата държава членка. Държавите членки започнаха да изпращат служители за връзка в началото на 90-те години на 20-ти век, а след приемането на Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията през 2004 г. броят на тези служители нарасна от 129 на 492 през 2018 г., като изпратени служители има в 105 трети държави. Не всички държави членки изпращат служители за връзка по въпросите на имиграцията⁴, като най-голям брой такива национални служители са изпратени от Германия, Франция, Испания, Нидерландия и Обединеното кралство.

Наред с това с изменението на Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията, прието през 2011 г., беше предвидено осъществяване на сътрудничество между Европейската агенция за гранична и брегова охрана и мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията и беше насърчено използването на ICONet за редовен обмен на сведения и практически опит в рамките на местните мрежи, като същевременно изменението имаше за цел да рационализира системата на докладване във връзка с дейностите на мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията чрез изготвяните на всяко шестмесечие доклади на председателството.

Ролята на служителите за връзка по въпросите на имиграцията е широко призната от гледна точка на управлението на външните граници на ЕС в съответствие с достиженията на правото от Шенген. Тази работа включва предоставяне на съвети на компетентните органи на третите държави в подкрепа на усилията им за справяне с незаконната имиграция, борба с трансграничната престъпност или откриване на документни измами. Освен това служителите за връзка по въпросите на имиграцията имат оперативни експертни познания, знания от първа ръка и контакти в третите държави, които са много подходящи и полезни за засилване на сътрудничеството с тези държави и за задоволяване на нуждите от информация и развитие на политиката в областта на миграцията на европейско равнище.

При външната оценка на действащия Регламент за служителите за връзка по въпросите на имиграцията, приключила през август 2017 г., бе посочено обаче, че регламентът е оказал ограничено и предимно косвено въздействие върху създаването на официални мрежи между служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени на едно и също място, върху засилването на събирането и споделянето на информация и върху подобряването на координацията на позицията и дейностите на ЕС спрямо третите държави.

⁴ 17 държави членки, както и Швейцария и Норвегия, изпратиха служители за връзка по въпросите на имиграцията през януари 2018 г.

В оценката се заключава, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията и техните мрежи продължават да са от голямо значение в настоящия глобален контекст на миграцията и използването им продължава да е съгласувано със съществуващите и планираните европейски политики, насочени в частност към справяне с незаконната миграция, но в нея също така се съдържат и установени недостатъци. В оценката се посочва, че ограниченията във връзка с настоящия Регламент за служителите за връзка по въпросите на имиграцията се дължат на недостатъчна координация и ангажимент на равнище ЕС в резултат от пренебрегването на факта, че по-голямата част от служителите за връзка по въпросите на имиграцията са ресурс на държавите членки (96 % от всички изпратени служители), чийто ясни двустранни цели и задачи се ръководят и определят от т.нар. „бекофиси“ на служителите за връзка по въпросите на имиграцията в съответните им национални администрации. Ограничените ефективност, ниво и обхват на споделянето на информация са възпрепятствали системното подаване на стратегическа и оперативна информация както във възходяща посока — от мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията към ЕС, т.е. Комисията, върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, агенциите на ЕС и делегациите на ЕС в трети държави, така и хоризонтално между мрежите и държавите членки. Освен това съществуващите понастоящем инструменти, създадени с цел подобряване на обмена на информация, и по-специално докладите на председателството, предвидени в член 6, параграф 1 от Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията, и ICONet⁵, съгласно предвиденото в член 3, параграф 3 от действащия регламент, не се използват често от служителите на държавите членки за връзка по въпросите на имиграцията, поради което са се оказали до голяма степен неефективни. Оценката показва също, че други форми на докладване са останали децентрализирани и фрагментирани в различните държави членки, като служителите за връзка по въпросите на имиграцията са докладвали на двустранна основа директно на своите национални администрации.

Нещо повече, предоставяните от регламента възможности, например за общо използване на служителите за връзка, изпратени на едно и също място, или за съвместно изпращане, съфинансирано от бюджета на ЕС, не са били използвани в пълна степен от държавите членки. Същевременно за приоритетни трети държави бяха създадени нови функции на европейски служители за връзка, включително служители на Европейската агенция за гранична и брегова охрана и европейски служители за връзка по въпросите на миграцията, с цел да се увеличи максимално въздействието на действията на Съюза върху миграцията в трети държави и да се постигне по-голяма ангажираност на ключовите държави на произход и на транзитно преминаване, както и да засилят координацията и сътрудничеството със служителите за връзка по въпросите на имиграцията.

Целта на преразглеждането на Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията е да се подобри координацията и да се оптимизира използването на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, включително новите европейски служители за връзка, изпратени в трети държави, за да им се даде възможност да реагират по-ефективно на приоритетите на ЕС в областта на миграцията.

Като се има предвид, че йерархичната структура на служителите за връзка по въпросите на имиграцията (възлагане на задачи и докладване) е развита в рамките на

⁵ Решение на Съвета от 16 март 2005 г. за създаване на информационна и координационна мрежа с повишено ниво на сигурност, свързана към Интернет, на отделните служби на държавите членки, отговарящи за управление на миграционните потоци (2005/267/ЕО), отменено с Регламент (ЕС) 2016/1624 за европейската гранична и брегова охрана.

националните органи, преразглеждането има за цел да засили ангажираността на европейско равнище. С предложението се цели да се укрепи сътрудничеството между държавите членки като се създаде официален механизъм за управление („управителен съвет“), съставен от представители на Комисията, бекофисите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията на държавите членки и агенциите на ЕС. Управителният съвет следва да заседава редовно, за да осигурява платформа за планиране и координиране на разработването и функционирането на мрежите, като се опира на стратегическите и оперативните приоритети на ЕС за управление на миграцията. Тези приоритети ще бъдат договоряни съвместно между ЕС и държавите членки, например в случай на внезапен приток на мигранти. Чрез по-добро разбиране на наличните способности и капацитет ЕС ще разполага с по-добри възможности да насочва намесата и реакцията си в различните области на миграционната политика.

Накрая, оценката и свързаните с нея консултации по действащия Регламент за служителите за връзка по въпросите на имиграцията единодушно показаха, че изготвяните на всяко шестмесечие доклади на председателството⁶ относно дейността на мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията и ситуацията с незаконната миграция в конкретни трети държави имат малка стойност, ако въобще имат такава. По тази причина с настоящото предложение това задължение се премахва и се въвежда докладване по теми от общ интерес за ЕС, които са обсъдени и съгласувани с Управителния съвет. В предложението се предвижда също така, че всички изпращащи образувания ще трябва редовно да предоставят актуална информация за вече изпратените служители за връзка и за планираното изпращане на такива служители.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящото предложение се представя в отговор на призивите на Европейския парламент и Европейския съвет за разработване на последователна и вдъхваща доверие политика по отношение на предотвратяването и борбата с незаконната миграция, борбата с контрабандата на мигранти и трафика на хора, подобряването на връщането на незаконно пребиваващи граждани на трети държави и ефективното управление на външните граници на Европейския съюз. В тази връзка Европейският съвет даде ясни насоки през април 2015 г.⁷, припомняйки необходимостта от по-голямо сътрудничество между държавите членки и Комисията и държавите на произход и на транзитно преминаване с цел овладяване на незаконната имиграция.

През 2015 г. както в Европейската програма за миграцията⁸, така и в Плана за действие на ЕС срещу контрабандата на мигранти (2015—2020 г.)⁹ оценката на прилагането на действащия Регламент за служителите за връзка по въпросите на имиграцията бе определена като едно от приоритетните действия с цел засилване на споделянето на информация и подобряване на предотвратяването на незаконната имиграция и контрабандата на мигранти. Същевременно Комисията обяви, че изпраща служители за връзка по въпросите на миграцията с цел укрепване на капацитета на делегациите на ЕС в областта на миграцията. Понастоящем служители за връзка по въпросите на миграцията са изпратени в 13 приоритетни държави¹⁰, като те са се присъединили към мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията с цел тясно

⁶ Форматът на доклада беше посочен в Решение 2005/687/ЕО на Комисията.

⁷ <http://www.consilium.europa.eu/bg/press/press-releases/2015/04/23/special-euco-statement/>.

⁸ COM(2015) 240.

⁹ COM(2015) 285.

¹⁰ Етиопия, Йордания, Ливан, Мали, Мароко, Нигер, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Судан, Сърбия, Тунис и Турция.

координиране на работата в тази област с други служители за връзка по места.

Две години по-късно, в съобщението си „Изпълнение на Европейската програма за миграцията“¹¹, Комисията обяви, че въз основа на резултатите от оценката на Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията действащата правна уредба ще бъде преразгледана, така че да бъдат установени обща рамка и ясни мандати на служителите, изпратени в трети държави за предприемане на действия за борба с контрабандата на мигранти. Това е в съответствие и с посочените в съобщението относно трафика на хора¹² приоритети на политиката, насочени към по-добра координация на вътрешното и външното измерение на борбата на ЕС с трафика, включително посредством съответни мрежи.

С настоящото предложение Комисията допринася за цялостните приоритети на политиката в областта на борбата с нелегалната имиграция и управлението на миграцията и външните граници на Съюза. Настоящото предложение се основава на действащата политика, а именно настоящия регламент, който определя задачите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията и създава мрежа на тези служители, но я издига на различно качествено равнище. Настоящото предложение разширява значително способността на мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията да реагират ефективно и своевременно на текущи или бъдещи предизвикателства, свързани с миграцията, като активно укрепват, оценяват и координират действията на държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза при изпълнението на съвместни мерки извън или по външните граници на ЕС. Настоящият преразгледан текст ще даде също така възможност за използване на пълния потенциал на мрежата на служителите за връзка, изпращани от Комисията и агенциите на Съюза.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Настоящото предложение е тясно свързано и допълва редица дейности на Съюза в областта на политиката относно миграцията, а именно:

- **предотвратяването и борбата с контрабандата на мигранти и трафика на хора**, като се има предвид, че ефективните действия срещу престъпните дейности на контрабандистите и трафикантите трябва да се извършват по протежение на целия миграционен маршрут, като се започне нагоре по веригата в третите държави на произход и на транзитно преминаване;
- **връщането на незаконно пребиваващите граждани на трети държави**, за което основно условие е подобряването на практическото сътрудничество и договореностите с държавите на произход, за да се гарантира прилагането на съществуващите споразумения за обратно приемане и приключването на текущите преговори, както и изпълнението на решенията за връщане;
- **интегрираното управление на границите**, което идентифицира рисковете за вътрешната сигурност и заплахите, които могат да засегнат функционирането и сигурността на външните граници, сътрудничеството между държавите членки с подкрепата и координацията на Европейска агенция за гранична и брегова охрана, както и сътрудничеството с трети държави, по-специално със съседните държави и онези трети държави, които са определени посредством анализ на риска като държави на произход и на транзитно преминаване;

¹¹ COM(2017) 558.

¹² COM(2017) 728 final.

- **законните миграция и интеграция**, които са неразривна част от общата стратегия на ЕС за сътрудничество с трети държави по въпросите на миграцията и са от съществено значение за интелигентното и ефективно управление на миграционните потоци, по-специално посредством приемането на концепцията за служители за връзка по въпросите на интеграцията в посолствата в ключови трети държави, очертана в Плана за действие относно интеграцията (2016 г.)¹³;
- **политиката на външните отношения на Съюза**, като се има предвид, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави, следва да улесняват и насърчават оперативното сътрудничество между държавите членки и трети държави, включително чрез установяването и поддържането на връзки с органите на трети държави в областта на управлението на миграцията, защитата, контрабандата на мигранти, трафика на хора, връщането и обратното приемане, както и управлението на границите;
- **защитата на данните**, доколкото настоящото предложение гарантира защитата на основните права на лицата, чиито лични данни се обработват.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Настоящото законодателно предложение се основава на член 79, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), с който на Европейския парламент и Съвета се разрешава да приемат мерки в областта на законната имиграция, незаконната имиграция и незаконното пребиваване, включително експулсирането и репатрирането на незаконно пребиваващите лица, и борбата срещу трафика на хора, както и на член 74, с който на Съвета се разрешава да приема мерки за осигуряване на административно сътрудничество между компетентните служби на държавите членки в областта на свободата, сигурността и правосъдието.

• Субсидиарност (извън областите на изключителна компетентност)

Целта на настоящото предложение е да се гарантира оптимално използване на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, включително изпратените от Комисията и агенции на Съюза в трети държави, с цел по-ефективно прилагане на приоритетите на миграционната политика на ЕС, като например предотвратяването и борбата с незаконната имиграция, улесняването на връщането на незаконно пребиваващите граждани на трети държави, както и подпомагането на управлението на законната миграция, включително в областта на международната закрила, презаселването и интеграционните мерки преди заминаване, по по-ефективен начин. Постигането на тези цели изисква съгласуван подход на равнището на ЕС с участието на всички национални органи и органи на ЕС, отговарящи за изпращането и ръководството на служители за връзка, които се занимават с въпросите на миграцията в трети държави. Особено предотвратяването и борбата с незаконната имиграция представляват общ интерес на всички държави членки, като държавите членки не могат да се справят самостоятелно, поради което са необходими координирани действия на европейско равнище, както и целенасочени мерки при пълно зачитане на принципа на субсидиарност, посочен в член 5, параграф 3 от Договора за Европейския съюз.

¹³ COM(2016) 377.

- **Пропорционалност**

Законодателното предложение ще отговори на новите предизвикателства и политическа реалност, пред които е изправен Съюзът както по отношение на управлението на миграцията, така и по отношение на вътрешната сигурност. С него се създават механизми, които ще дадат възможност за по-ефективно ръководство на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, включително изпратените от Комисията и агенции на Съюза в трети държави, като част от мерките, които допринасят за изпълнението на европейската политика в областта на миграцията във всичките ѝ аспекти. Предложението гарантира, че се събира и се споделя информация и че се предприемат съответни действия за предотвратяване на незаконната имиграция и за борба с контрабандата на мигранти и трафика на хора чрез намеса на ранен етап по външните граници. Освен това то подкрепя управлението на законната миграция, включително в областта на международната закрила, презаселването и мерките за интеграция преди заминаването, при пълно зачитане на националните структури и процедури.

Предложението представлява по-нататъшно развитие на достиженията на правото от Шенген в борбата срещу незаконната имиграция. То укрепва сътрудничеството между съответните национални органи на държавите членки на ЕС, както и между тях и Комисията и агенциите на Съюза при пълно спазване на принципа на пропорционалност, определен в член 5, параграф 4 от Договора за Европейския съюз, и без да се надхвърля необходимото за постигане на ключовите цели.

- **Избор на инструмент**

Необходимата степен на уеднаквеност, изисквана за ефективното управление на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията в трети държави, може да бъде постигната единствено чрез регламент, което се потвърди при първоначалното създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията. Тъй като общите цели и контекст на политиката не са се променили, същият вид правен инструмент продължава да бъде подходящ за настоящото предложение.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Комисията извърши външна оценка на действащия Регламент за служителите за връзка по въпросите на имиграцията, която бе приключена през август 2017 г.

Процесът на оценяване включваше запознаването с широк кръг от източници, включително анализ на докладите и документите на председателствата, свързани с работата на експертната група на държавите членки относно мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, организирането на проучвателни мисии в 14 държави, в които са изпратени служители за връзка (Пакистан, Йордания, Египет, Нигерия, Етиопия, Южна Африка, Албания (Западните Балкани), Мароко, Сенегал, Гана, Турция, Тайланд, Китай и Русия), провеждането на интервюта със заинтересовани страни от ЕС, ръководители на тези служители в държави членки и в

международни организации, както и извършването на проучване относно служителите за връзка по въпросите на имиграцията и техните ръководители. Освен това бяха проведени обстоятелни интервюта с Комисията, върховния представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и агенции на Съюза. И накрая, беше съставена специализирана дискуссионна група на ръководители на служители за връзка по въпросите на имиграцията от представителите на четири държави членки: Франция, Германия, Нидерландия и Обединеното кралство. Към тези източници бе подхотдено в три отношения, за да се осигурят качествени анализ, заключения и препоръки от оценката.

Събраните доказателства потвърдиха, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията и техните мрежи остават от голямо значение в настоящия глобален миграционен контекст и запазват своята релевантност спрямо съществуващите и планираните политики на Съюза в областта на миграцията. Независимо от това, оценката разкри също, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията са тясно свързани със своите национални администрации по отношение на поемането и приоритизирането на работни задачи, както и на обмена на информация. Тя изтъкна неотчитането на този аспект в действащия регламент, който се съсредоточава върху начина, по който служителите за връзка по въпросите на имиграцията следва да разработват, развиват и управляват мрежи на местно равнище в трети държави, като се пренебрегва необходимостта от управлението на мрежите на равнището на Съюза.

Освен това резултатите от оценката показват, че настоящият регламент не е довел до системното създаване на формални мрежи, тъй като изграждането на мрежи се извършва под една или друга форма навсякъде, където и без това са изпратени 3 или повече служители за връзка по въпросите на имиграцията. И накрая, в оценката се прави заключението, че регламентът не е имал измеримо въздействие върху равнището и обхвата на обмена на информация в рамките на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията. Също така регламентът не е постигнал систематичен обмен на стратегическа информация и оперативни разузнавателни сведения нито вертикално от мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията към институциите и органите на ЕС, нито хоризонтално между мрежите и държавите членки.

Резултатите от оценката предоставиха доказателства в подкрепа на настоящото предложение и са отразени в оценката на Комисията на Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията, представена в работния документ на службите на Комисията, придружаващ настоящото предложение.

- **Консултации със заинтересованите страни**

При подготовката на настоящото предложение Комисията се ръководи от заключенията на Европейския съвет и обсъжданията в Съвета на министрите и в Европейския парламент относно управлението на миграцията и относно мерките, необходими за справяне с миграционната криза.

По време на процеса на външно оценяване бяха проведени целеви консултации със заинтересованите страни. Изготвянето на оценката бе основано на подход на участието, който дава възможност за активен принос на ключовите заинтересовани страни, по-специално служителите за връзка по въпросите на имиграцията и техните ръководители. Бяха проведени 14 семинара в ключови трети държави, в които са изпратени служители за връзка, включително консултации с всички имащи отношение

служители, по-специално от делегациите на ЕС, посолствата и консулските служби на държавите членки, международни организации, като МОМ и ВКБООН, както и от националните органи на държавите домакини. Освен това на различни етапи от процеса бяха проведени консултации с институциите и агенциите на ЕС, както и с държавите членки, командировали най-голям брой служители за връзка по въпросите на имиграцията.

Експертната група на държавите членки относно мрежите на служители за връзка по въпросите на имиграцията участва в целия процес на оценка и бе консултирана относно препоръките. Допълнителни специални консултации със служителите за връзка по въпросите на имиграцията на държавите членки и други заинтересовани страни се проведеха в рамките на шест регионални прояви между ноември 2017 г. и март 2018 г. в Исламабад, Москва, Белград, Тунис, Аман и Дакар. През ноември 2017 г. и януари 2018 г. се състояха две целеви консултативни срещи с агенции на ЕС, последвани от по-подробни видеоконферентни разговори с Европейската агенция за гранична и брегова охрана и Европол. През януари 2018 г. отново бъде свикана дискуссионна група от ръководители на служители за връзка по имиграцията от държавите членки с най-големи мрежи¹⁴, за да предостави допълнителни виждания преди разработването на предложението.

Резултатите от консултацията със заинтересованите страни като цяло бяха в съгласие със заключението от външната оценка. Консултираните заинтересовани страни оцениха потенциала на служителите за връзка по въпросите на имиграцията за подпомагане на изпълнението на приоритетите на ЕС в областта на миграцията. Те дадоха израз на необходимостта от създаването на подобрени механизми за сътрудничество и координация. По-специално държавите членки подчертаха значението на сътрудничеството с държавите извън ЕС, които изпращат служители за връзка, и поискаха да бъде запазена гъвкавостта при създаването на местните и регионалните мрежи от служители за връзка по въпросите на имиграцията. Агенциите на Съюза се застъпиха за по-тясно сътрудничество с мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията и за по-ефективно споделяне на информация с агенциите, както и за използване на аналитичните продукти, изготвяни от агенциите. Освен това налице бе единодушно съгласие на всички консултирани заинтересовани страни относно неефикасността на действащите разпоредби, свързани с механизмите за споделяне на информация и за докладване.

- **Оценка на въздействието**

От оценката и съпътстващите изследвания на Комисията стана ясно, че преразгледаният регламент ще има само ограничено въздействие, свързано с административните тежести, а евентуалното широко икономическо, социално или екологично въздействие изглежда незначително или е по-скоро непряко и в дългосрочен план. Предложението ще засегне пряко малък кръг от около 500 служители, изпратени от държавите членки в трети държави, плюс малката представителна група от ръководители, като администрациите в трети държави, които са домакини на служителите, са засегнати само косвено. Всъщност разпоредбите на настоящото предложение не оказват въздействие нито върху основните задачи на тези служители, нито върху разходите, направени от държавите членки и други органи във връзка с изпращането им. Оценката и анализът на Комисията бяха осъществени в тясно

¹⁴ В групата бяха представени Франция, Германия, Испания, Нидерландия и Обединеното кралство. Белгия, която нямаше възможност да участва, бе консултирана впоследствие.

сътрудничество и връзка с администрациите на държавите членки, пряко засегнати от предложението, като потенциалното въздействие и съответните въпроси се обсъждаха и подлагаха на проверка с тях по време на целия процес.

Въз основа на посочените постоянни консултации и заедно с констатациите от оценката и нашия собствен анализ се стигна до заключението, че не следва да се очаква значимо въздействие на предложението. Освен това въз основа на констатациите от оценката не се смята за необходимо подробно сравнение на алтернативни варианти на политиката, тъй като не бяха установени действителни алтернативи за справяне с изтъкнатите проблеми, като в резултат на това настоящото предложение не налага оценка на въздействието.

- **Основни права**

Предложението зачита основните права и съблюдава принципите, утвърдени в членове 2 и 6 от Договора за Европейския съюз и залегнали в Хартата на основните права в Европейския съюз. По-специално настоящото предложение напълно зачита човешкото достойнство, правото на живот, забраната на изтезанията и на нечовешкото или унижително отношение или наказание, правото на свобода и сигурност, правото на защита на личните данни, правото на убежище и закрила в случай на принудително отвеждане и експулсиране, принципите на забрана за връщане и недискриминация, правото на ефективни правни средства за защита и правата на детето.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Европейската мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията ще се финансира посредством специален инструмент за финансиране на ЕС. Съгласно настоящата многогодишна финансова рамка (2014—2020 г.) средствата за тази цел са отпуснати в рамките на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите. Предвижда се разходите, свързани с изпълнението на настоящото предложение, по-специално за подпомагане на изпращането от Комисията на служители за връзка по въпросите на имиграцията, както и административните и оперативните разходи, свързани с дейностите на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, възложени от новия управителен съвет, да продължат да бъдат допустими в рамките на същия бюджетен ред в следващата многогодишна финансова рамка. Ако предложението бъде прието преди следващата финансова рамка, необходимите ресурси (в размер на 860 000 EUR) ще бъдат финансирани от бюджетния ред „Инструмент за финансово подпомагане за външните граници и визите“ и сумите ще бъдат приспаднати от общите средства в размер на 17,3 милиона евро, предназначени за изпълнението на настоящото предложение. Разходите, свързани с изпълнението на настоящото предложение, се разпределят, както следва: 1,6 милиона евро за функционирането на управителния съвет, 12,2 милиона евро за изпълнението на дейностите на европейската мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията и 3,5 милиона евро за изпращането от Комисията на служители за връзка по въпросите на имиграцията. Ресурсите, необходими за настоящото предложение, са съвместими с настоящата многогодишна финансова рамка (МФР) (2014—2020 г.) и с предложението на Комисията за многогодишна финансова рамка за периода 2021—2027 г. от 2 май 2018 г.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Комисията ще докладва относно прилагането на предложения регламент на Европейския парламент и на Съвета. Констатациите ще се оповестяват публично.

- **Последици от различните протоколи, приложени към Договорите, и от споразуменията за асоцииране, сключени с трети държави**

Предложението доразвива достиженията на правото от Шенген. Следователно трябва да се вземат предвид последиците за различните протоколи по отношение на Дания, Ирландия и Обединеното кралство, Исландия и Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн. По подобен начин последиците за различните актове за присъединяване трябва да се вземат под внимание. Ситуацията на всяка от въпросните държави е подробно описана в съображенията на настоящото предложение.

- **Подробни разяснения на отделните разпоредби на предложението**

С настоящото предложение се установяват общите принципи за създаването на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени както от държавите членки, така и от Комисията и агенции на Съюза в трети държави, с цел да се допринесе за постигането на ефективно управление на миграцията и да се гарантира високо равнище на вътрешна сигурност в рамките на Европейския съюз.

За тази цел с предложението се въвеждат следните елементи с оглед на засилването на управлението на европейската мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията:

- Коригират се заглавието на регламента и основната терминология, така че да отразяват по-добре целите на предложението, и по-специално целта за засилване на координацията на европейско равнище на служителите за връзка по въпросите на имиграцията.
- Пояснява се допълнително определението на служител за връзка по въпросите на имиграцията, като се упоменават изрично служителите за връзка на правоприлагащите органи, работещи по задачите, свързани с имиграцията.
- Въвежда се управителен съвет на европейско равнище, за да се укрепи сред държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза управлението и координирането на мрежата от служители за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави.
- Премахва се задължението за двугодишен доклад на председателството, въвеждат се изисквания за докладване, които ще бъдат приети от управителния съвет, като ще включват последващи действия, и също така се създава възможността управителният съвет да отправя ad hoc специални искания за информация.
- Засилва се обменът на информация между служителите за връзка по въпросите на имиграцията, както и членовете на управителния съвет чрез защитена интернет платформа.

- Предоставя се правна сигурност по отношение на обработването на лични данни от служители за връзка по въпросите на имиграцията с цел изпълнение на задачите и дейностите, определени в предложението.

↓ 377/2004 (адаптиран)
⇒ НОВ

2018/0153 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за създаване на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (преработен текст)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз създаване на Европейската общност, и по-специално член ~~63~~, параграф 3, буква ~~б)~~ 74 и член ~~66~~ 79, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

↓ НОВ

(1) Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета¹⁵ е бил съществено изменен¹⁶. Тъй като трябва да се направят допълнителни изменения и с оглед постигане на яснота, посоченият регламент следва да бъде преработен.

↓ 377/2004 съображение 1
(адаптиран)

~~Предвижда се в плана за управление на външните граници на държавите-членки на Европейския съюз, приет от Съвета по време на неговата сесия на 13 юни 2002 г., да се създадат мрежи от служители за връзка по въпросите на имиграцията, командировани в трети страни.~~

↓ 377/2004 съображение 2
(адаптиран)

~~Европейският съвет на своята среща в Севиля на 21 и 22 юни 2002 г. поиска в заключителните си документи създаването на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията на държавите-членки преди края на 2002 г.~~

¹⁵ Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета от 19 февруари 2004 г. за създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (ОВ L 064, 2.3.2004 г., стр. 1).

¹⁶ Вж. приложение I.

↓ 377/2004 съображение 3
(адаптиран)

~~По време на сесията си на 28 и 29 ноември 2002 г. Съветът прие заключения за подобряване на мрежата от служители за връзка по въпросите на имиграцията, като се съобрази с доклада на председателството, който посочва, че една мрежа от служители за връзка е установена в повечето заинтересувани страни, но като отбеляза, между другото, че е необходимо да се засили още тази мрежа.~~

↓ 377/2004 съображение 4
(адаптиран)

~~Европейският съвет в Солун на 19 и 20 юни 2003 г. подчерта, че е необходимо да се ускори работата с оглед приемането възможно най-бързо и преди края на 2003 г. на подходящия юридически акт, който ще създаде официално мрежата от служители за връзка по въпросите на имиграцията в третите страни. Той спомена също значението на еведенията, които ще бъдат предоставени от мрежата служители за връзка по въпросите на имиграцията в рамките на изработването на механизъм за оценяване, предназначен да гарантира наблюдението на отношенията с третите страни, които не си сътрудничат с Европейския съюз в борбата срещу нелегалната имиграция.~~

↓ 377/2004 съображение 5
(адаптиран)

~~След Европейския Съвет в Солун е необходимо да се придаде форма на съществуването и на функционирането на тази мрежа — на основата на придобития опит в областта на управлението на проекти, като мрежата служители за връзка по въпросите на имиграцията на Западните Балкани, ръководена от Белгия — посредством задължителен от правна гледна точка акт, който предвижда задължението да се създадат форми на сътрудничество между служителите за връзка по въпросите на имиграцията на държавите-членки, целите на това сътрудничество, функциите на тези служители за връзка и квалификацията, която те би трябвало да имат, както и техните задачи и задължения по отношение на приемащата държава и държавата-членка по произход.~~

↓ 377/2004 съображение 6
(адаптиран)

~~Желателно е също така да се създадат правила за начина, по който съответните институции на Общността ще бъдат информирани за дейностите на мрежата на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, за да могат те да вземат или да предлагат мерките, които биха могли да се окажат необходими, за да се подобри още общото управление на контрола на лицата на външните граници на държавите-членки.~~

↓ 377/2004 съображение 7
(адаптиран)

~~Като се има предвид Решение 2003/170/ГВР на Съвета от 27 февруари 2003 г. относно общото използване на служителите за връзка, командирвани от наказателните органи на държавите-членки¹⁷.~~

↓ НОВ

- (2) Рязкото увеличаване на смесените миграционни потоци през 2015 и 2016 г. оказва натиск върху системите за миграция, за предоставяне на убежище и за управление на границите и наложи прилагането на координирани и ефективни ответни мерки на европейско равнище.
- (3) Целта на политиката на Съюза в областта на миграцията е незаконните и неконтролирани потоци да се заменят с безопасни и добре управлявани възможности посредством прилагане на цялостен подход, насочен към всички аспекти на имиграцията.
- (4) Спазването на стандартите в областта на правата на човека продължава да е основен принцип на Съюза в борбата с миграционната криза. Съюзът е поел ангажимент да защитава правата на човека и основните свободи на всички мигранти, независимо от миграционния им статус, при пълно спазване на международното право.
- (5) За да се осигури ефективно изпълнение на политиките на Съюза в областта на имиграцията във всичките им аспекти, следва да се провеждат последователен диалог и сътрудничество с ключови трети държави на произход и на транзитно преминаване на мигранти и лица, търсещи убежище. Това сътрудничество следва да спомогне за по-добро управление на имиграцията, включително заминаванията и връщанията, да допринесе за стабилизирането на потоците от мигранти, да подпомогне капацитета за събиране и обмен на информация, да предотвратява и противодейства на контрабандата на мигранти и трафика на хора, както и да подпомага достъпа до закрила на лицата, търсещи убежище.
- (6) Предвид нарастващото търсене на разузнавателни данни и информация, които да подпомагат създаването на основана на факти политика и оперативните действия, служителите за връзка по въпросите на имиграцията трябва да гарантират, че погледът им върху ситуацията и познанията им допринасят пълноценно за изграждането на цялостна ситуационна картина за третите държави.
- (7) Изпращането на настоящите европейски служители за връзка по въпросите на миграцията в ключовите държави на произход и на транзитно преминаване съгласно призива в заключенията от специалната среща на държавните и правителствените ръководители, проведена на 23 април 2015 г., беше първата стъпка към подобряване на работата с третите държави по въпросите, свързани с миграцията, и към засилване на координацията със служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от държавите-членки. Въз основа на този опит следва да се предвиди по-дългосрочно изпращане от Комисията на служители за връзка по въпросите на имиграцията в трети държави, за да се

¹⁷ [ОВ L 67, 12.3.2003 г., стр. 27.](#)

подпомогнат разработването и изпълнението и да се постигне максимално въздействие на действията на Съюза в областта на миграцията.

- (8) Целта на настоящия регламент е да се осигури по-добра координация и да се оптимизира използването на служителите за връзка, изпратени в трети държави от държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза, с цел да се предприемат по-ефективни действия по приоритетите на ЕС, отнасящи се до предотвратяването на незаконната имиграция и свързаната с нея трансгранична престъпност, като например контрабандата на мигранти и трафика на хора, борбата с тях, улесняването на дейностите, свързани с връщането, обратното приемане и реинтегрирането, подпомагането на интегрираното управление на външните граници на Съюза, както и подпомагане на управлението на законната имиграция, включително в областта на международната закрила, презаселването и интеграционните мерки преди заминаването, предприемани от държавите членки и Съюза.
- (9) Като се опира на Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета, настоящият регламент има за цел да гарантира, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията допринасят по-добре за функционирането на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията, предимно чрез създаването на механизъм, чрез който държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза могат да координират по-систематично задачите и функциите на служителите си за връзка.
- (10) Тъй като мандатите и задачите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията могат да се припокриват, следва да се полагат надлежни усилия за по-добро координиране на работата на служителите, извършващи дейност в една и съща трета държава или регион. Когато служители за връзка по въпросите на имиграцията се изпращат от Комисията директно в дипломатическите мисии на Съюза в трета държава, те следва да поставят началото и да ръководят мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията в тази трета държава.
- (11) Създаването на солиден механизъм за управление, който осигурява по-добра координация на всички служители за връзка, занимаващи се с въпросите на имиграцията в рамките на служебните си задължения, е от особено значение, за да се сведат до минимум пропуските в информацията и дублирането на работата и да се увеличат в максимална степен оперативният капацитет и ефективността. Управителен съвет следва да дава насоки в съответствие с приоритетите на политиката на Съюза — като взема под внимание външните отношения на Съюза — и следва да получи необходимите правомощия, по-специално да приема двугодишни работни програми за дейността на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, да възлага специфични *ad hoc* задачи за служителите за връзка по въпросите на имиграцията с цел постигане на приоритетите и посрещане на възникващите нужди, които все още не са обхванати от двугодишната работна програма, да разпределя ресурси за договорените дейности и да носи отговорност за изпълнението на тези дейности.
- (12) Поради това управителният съвет следва да изготви и да актуализира редовно списък на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави. Списъкът следва да съдържа информация за местоположението, състава и дейностите на различните мрежи, включително данните за контакт и обобщение на служебните задължения на изпратените служители за връзка по въпросите на имиграцията.

- (13) Съвместното изпращане на служители за връзка следва да се насърчава с цел да се засилят оперативното сътрудничество и обменът на информация между държавите членки, както и да се отговори на определените от Управителния съвет нужди на равнището на Съюза. Съвместното изпращане, от поне две държави членки, следва да се подпомага от фондовете на Съюза, насърчаващи ангажираността и осигуряващи добавена стойност за всички държави членки, и по-специално за тези, които имат по-малки мрежи за връзка в третите държави или нямат такива мрежи.
- (14) Следва да се въведат специални разпоредби с цел по-мощни действия на Съюза за изграждане на капацитета на служителите за връзка по въпросите на имиграцията чрез разработване, в сътрудничество със съответните агенции на Съюза, на общи основни учебни програми и на курсове за обучение преди изпращането, както и с цел оказване на помощ за укрепването на оперативния капацитет на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията.
- (15) Мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията следва да избягват дублирането на работата на агенциите на Съюза и на други инструменти или структури на Съюза и да осигуряват добавена стойност към това, което последните вече постигат от гледна точка на събирането и обмена на информация в областта на имиграцията, по-специално като се съсредоточават върху оперативните аспекти. Мрежите следва да действат като посредници и доставчици на информация от трети държави с цел подпомагане на агенциите на Съюза при изпълнението на техните функции и задачи, по-специално когато агенциите на Съюза все още не са изградили отношения на сътрудничество с трети държави. За тази цел следва да се установи по-тясно сътрудничество между мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията и съответните агенции на Съюза.
- (16) Органите на държавите членки следва да гарантират, че стратегическите и оперативните аналитични продукти на агенциите на Съюза във връзка с незаконната имиграция, връщането, трансграничната престъпност или международната закрила и презаселването действително се предоставят на служителите за връзка по въпросите на имиграцията в трети държави и че информацията, предоставяна от служителите за връзка по въпросите на имиграцията, се споделя със съответните агенции на Съюза, и по-специално Европейската агенция за гранична и брегова охрана, Европол и Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището в рамките на съответните им нормативни уредби.
- (17) За да се гарантира най-ефективното използване на информацията, събрана от мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, тази информация следва да се предоставя чрез сигурна уеб-базирана платформа за обмен на информация.
- (18) Информацията, събирана от служителите за връзка по въпросите на имиграцията, следва да подпомага техническото и оперативното европейско интегрирано управление на границите, посочено в член 4 от Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета¹⁸, и да допринася за

¹⁸ Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета за европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).

разработването и поддръжката на националните системи за наблюдение на границите в съответствие с Регламент (ЕС) № 1052/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹⁹.

- (19) Следва да бъде възможно наличните ресурси по линия на Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета²⁰ да се използват за подпомагане на дейностите на европейската мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията, както и за продължаване на изпращането на съвместни служители за връзка по въпросите на имиграцията от страна на държавите членки.
- (20) Всяко обработване и предаване на лични данни от държавите членки по силата на настоящия регламент следва да се извършват в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета²¹ и с националните разпоредби, с които се транспонира Директива 2016/680²². При обработката на лични данни Комисията и агенциите на Съюза следва да прилагат Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета²³.
- (21) Обработването на лични данни съгласно настоящия регламент следва да се извършва с цел оказване на помощ на връщащите се граждани на трети държави и улесняване на презаселването на лица, нуждаещи се от международна закрила, както и с цел изпълнение на мерки на Съюза във връзка с приемането на законни имигранти. Поради това е необходима нормативна уредба, която признава ролята на служителите за връзка по въпросите на имиграцията в този контекст.
- (22) Връщането на граждани на трети държави, които не отговарят или вече не отговарят на условията за влизане, престой или пребиваване в държавите членки, в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²⁴, е съществен елемент от всеобхватните усилия за борба с незаконната имиграция и представлява важна причина от съществен обществен интерес.
- (23) Служителите за връзка по въпросите на имиграцията трябва да обработват лични данни, за да улесняват операциите по връщане. По отношение на третите

¹⁹ Регламент (ЕС) № 1052/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за създаване на Европейската система за наблюдение на границите (Eurosur) (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 11).

²⁰ Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ и за отмяна на Решение № 574/2007/ЕО (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 143).

²¹ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

²² Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

²³ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

²⁴ Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98).

държави на връщане Комисията често не е приела решенията относно адекватното ниво на защита съгласно член 45 от Регламент (ЕС) 2016/679 или член 36 от Директива (ЕС) 2016/680 и те често не са сключили или не възнамеряват да сключат споразумение за обратно приемане със Съюза или да осигурят по друг начин подходящи гаранции по смисъла на член 46 от Регламент (ЕС) 2016/679 или по смисъла на националните разпоредби, с които се транспонира член 37 от Директива (ЕС) 2016/680. Въпреки значителните усилия на Съюза за сътрудничество с основните държави на произход на незаконно пребиваващи граждани на трети държави, които имат задължението да се върнат, невинаги е възможно да се гарантира, че тези трети държави систематично изпълняват произтичащото от международното право задължение да приемат обратно собствените си граждани. Споразуменията за обратно приемане, които са сключени или са в процес на договаряне от Съюза или държавите членки и които предвиждат подходящи гаранции за прехвърлянето на данни към трети държави по силата на член 46 от Регламент (ЕС) 2016/679 или по силата на националните разпоредби, с които се транспонира член 36 от Директива (ЕС) 2016/680, обхващат ограничен брой такива трети държави. Когато няма такива споразумения, личните данни следва да се предават от служителите за връзка по въпросите на имиграцията за целите на изпълнението на операциите по връщане на Съюза, в съответствие с условията, предвидени в член 49, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2016/679 или в националните разпоредби, с които се транспонира член 38 от Директива (ЕС) 2016/680.

- (24) В интерес на засегнатите лица служителите за връзка по въпросите на имиграцията следва да могат да обработват личните данни на презаселваните лица, нуждаещи се от международна закрила, и на лицата, желаещи да мигрират законно в Съюза, за да потвърдят тяхната самоличност и тяхното гражданство.
- (25) Тъй като целите на настоящия регламент — които са да се оптимизира използването на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от държавите членки, Комисията и агенциите на ЕС в трети държави с цел по-ефективно изпълнение на приоритетите на Съюза по отношение на предотвратяването на незаконната имиграция, борбата с незаконната имиграция, улесняването на връщането, обратното приемане и реинтеграцията, подпомагането на интегрираното управление на външните граници на Съюза, както и подпомагането на управлението на законната имиграция и международните схеми за закрила — не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки поотделно, но се постигат по-добре чрез координация на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

↓ 377/2004 съображение 8
(адаптиран)

- (26) По отношение на Исландия и на Норвегия настоящият регламент ~~представлява~~~~представлява~~ ~~едно~~ развитие ☒ на разпоредбите ☒ на достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, и Република Исландия и Кралство Норвегия, за

~~присъединяването асоциирането на тези~~ ☒ последните ☒ ~~две държави към осъществяването, към~~ процеса на изпълнение, прилагането и към развитието на достиженията на правото от Шенген²⁵, ~~което спадат към~~ които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Д от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно някои условия за прилагането на цитираното споразумение²⁶.

↓ 493/2011 съображение 15

- (27) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген²⁷, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Д от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета²⁸.

↓ 493/2011 съображение 16

- (28) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген²⁹, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Д от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение ~~2008/261/ЕО~~ 2011/350/ЕС³⁰ на Съвета.

↓ 377/2004 съображение 9
(адаптиран)

- (29) В съответствие с членове 1 и 2 от ~~протокола~~ Протокол ☒ № 22 ☒ ~~за~~ относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към

²⁵ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

²⁶ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

²⁷ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

²⁸ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

²⁹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

³⁰ Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

Договора за функционирането на Европейския съюз създаване на Европейската общност, Дания не участва ~~при~~ приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито ~~подчинена на~~ от неговото прилагане. ~~Като се има предвид, че~~ Доколкото настоящият регламент ~~цели да развие~~ представлява развитие на постиженията на правото от Шенген ~~не приложението на разпоредбите на трета част, раздел IV от Договора за създаване на Европейската общност, Дания решава в съответствие с член 5 от цитирания протокол в срок от шест месеца, след като Съветът приеме настоящия регламент, дали ще го въведе в националното си правов срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.~~

↓ 377/2004 съображение 10
(адаптиран)

- (30) Обединеното кралство участва в настоящия регламент в съответствие с член 5, параграф 1 от ~~протокола~~ Протокол № 19 ~~за~~относно ~~интегрирането на~~ постиженията на правото ~~на ЕС~~ от Шенген , включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз създаване на Европейската общност, и с член 8, параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета ~~от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби на постиженията на Шенген~~³¹.

↓ 377/2004 съображение 11
(адаптиран)

- (31) Ирландия участва в настоящия регламент в съответствие с член 5, параграф 1 от ~~протокола~~ Протокол № 19 ~~за~~относно , ~~включван~~ постиженията на правото от Шенген , включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз създаване на Европейската общност, и с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета ~~от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои от разпоредбите на постиженията на правото от Шенген~~³².

↓ 377/2004 съображение 12
(адаптиран)

- (32) Участието на Обединеното кралство и на Ирландия в настоящия регламент в съответствие с член 8, параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета ~~от 29 май 2000 г.~~ и ~~на~~ с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета ~~от 28~~

³¹ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от постиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

³² Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от постиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

~~февруари 2002 г.~~ се отнася до това, което е от компетентността на ~~Общността~~ Съюза за взимане на мерки, които целят да развият разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, за да се води борба с организирането на незаконната имиграция, в които Обединеното кралство и Ирландия участват.

↓ 377/2004 съображение 13
(адаптиран)

- (33) Настоящият регламент представлява акт, ~~който се основава~~ ~~основан~~ на ~~достиженията на правото от Шенген~~ или по друг начин е свързан с ~~достиженията на правото от Шенген~~ ~~съответно~~ ~~или се отнася до тях,~~ по смисъла на член 3, параграф ~~2~~ от Акта за присъединяване от 2003 г. на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г.,

↓ 377/2004 (адаптиран)

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложно поле

↓ НОВ

1. С настоящия регламент се установяват разпоредби, насочени към подобряване на координацията на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави от държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза, чрез създаването на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията.

↓ 377/2004 (адаптиран)
⇒ НОВ

24. Настоящият регламент не ~~изключва~~ ~~засяга~~ ~~мислите~~ ~~задачите~~, които служителите за връзка по въпросите на имиграцията трябва да изпълняват в рамките на ~~тяхната~~ ~~своята~~ компетентност, въз основа на правото, политиките ~~или~~ процедурите ~~в~~ на Съюза и ~~национален~~ ~~план~~ ~~тези~~ на национално равнище или въз основа на специални споразумения, сключени със страната домакин или с международни организации.

Член ~~2~~

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1. ~~По смисъла на настоящия регламент под~~ „служител за връзка по въпросите на имиграцията“ ~~се разбира~~ означава:

- а) представител на една държава-членка, който е ~~командирован~~ изпратен в чужбина от службата по имиграцията , ~~правоприлагащите~~ или ~~от~~ други компетентни органи, с цел да установи ~~и~~ да поддържа контакти с органите на ~~страната-домакин~~ трета държава , за да допринесе за ~~превенцията~~ предотвратяването на незаконната имиграция и за борбата с ~~това явление~~ , за връщането на незаконно пребиваващите граждани на трети държави ~~незаконните имигранти~~ и за управлението на законната имиграция;

↓ НОВ

- б) служителите за връзка, изпратени от Комисията в чужбина, за да установят и поддържат контакти с органите на третата държава по въпроси, свързани с имиграцията;
- в) служителите за връзка, изпратени от агенциите на Съюза в чужбина, посочени в съответното им правно основание и работещи по въпроси, свързани с имиграцията;

↓ 377/2004

- ~~б) 2. За нуждите на настоящия регламент е добре да се разглеждат също като служители за връзка по въпросите на имиграцията служители за връзка, които се занимават с въпросите на имиграцията в рамките на техните служебни задължения.~~

↓ НОВ

2. „изпратен в чужбина“ означава изпратен, за разумен период от време, който се определя от компетентния орган, в едно от следните:
- а) консулските органи на държава членка в трета държава;
 - б) компетентните органи на трета държава;
 - в) международна организация;
 - г) дипломатическа мисия на Съюза.

↓ 377/2004

- ~~3. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията биха могли да бъдат командировани при националните консулски служби на тяхната държава-членка, намиращи се в трета страна или при компетентните органи на други държави-членки, но също и при компетентните органи на трети страни и на международни организации, за разумен срок, който ще бъде определен от държавата-членка, от която те са били командировани.~~

↓ НОВ

3. „лични данни“ означава лични данни съгласно определението в член 4, точка 1 от Регламент (ЕС) 2016/679;

4. „връщане“ означава връщане съгласно определението в член 3, точка 3 от Директива 2008/115/ЕО.

↓ 377/2004 (адаптиран)
⇒ НОВ

Член 32

⊗ Задачи на служителите за връзка по въпросите на имиграцията ⊗

1. ~~Всяка държава-членка следи~~ Служителите за връзка по въпросите на имиграцията ~~да установят~~ установяват и ~~да~~ поддържат преки контакти с компетентните органи на ~~страната-домакин~~ ⇒ третата държава ⇐ и с ~~всяка подходяща организация~~ всички подходящи организации, осъществяващи дейност в ~~страната-домакин~~ ⇒ третата държава ⇐, ~~за да улеснят и да улесняват събирането и обмена на информация~~ ⇒ с цел изпълнение на настоящия регламент ⇐.
2. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията събират ~~сведения~~ информация, ~~която се използва~~ която се използва или на оперативно ниво, или на стратегическо ниво, или и на двете нива. ⇒ Тази информация не съдържа лични данни. ⇐ ~~Тази информация~~ се отнася ~~по-специално~~ до ⊗ следните ⊗ въпроси ~~като~~:
 - а) ~~миграционните~~ ⊗ потоците ~~на незаконната имиграция~~, идващи от ~~страната-държава-домакин~~ или преминаващи през ~~тази страна~~;
 - б) ~~маршрутите~~, използвани от тези ⊗ миграционни ⊗ потоци ~~на незаконна имиграция~~, за да достигнат до териториите на държавите-членки;
 - в) ~~съществуването~~, ⇒ дейностите и оперативните способности ⇐ на престъпни организации, замесени в ⇒ контрабандата и ⇐ трафика ⇒ на хора по миграционните маршрути ⇐ ~~на имигранти и техните дейности~~;
 - ~~оперативните способности, включително използваните транспортни средства, участието на посредници и т. н.~~
 - ~~съществуването на престъпни организации, замесени в трафика на имигранти и техните дейности~~
 - г) ~~инцидентите и събитията~~, които могат да ~~бъдат~~ или да станат причина за ново развитие по отношение на ⊗ миграционните ⊗ потоци ~~на незаконната имиграция~~;
 - д) ~~използваните методи за подправяне~~ или ~~фалшифициране~~ на документи за самоличност и на документи за пътуване;
 - е) ~~начините и средствата за подпомагане~~ на ~~властите~~ органите на ~~страната-домакин~~ ⇒ третите държави ⇐ да ~~избегнат~~ предотвратяват формирането или транзитното преминаване на потоци ~~на незаконна~~ имиграция съответно на и през тяхната територия;
 - ж) ~~начините и средствата за улесняване~~ на връщането, ~~и репатрирането~~ ⊗ обратното приемане ⊗ ⇒ и реинтеграцията ⇐ ~~на незаконните имигранти в страната по произхода им~~;

↓ НОВ

- з) достъпа на лицата, търсещи убежище, до закрила в третата държава;
- и) възможните стратегии и канали за законна имиграция между Съюза и трети държави, включително презаселването и други инструменти за защита, както и уменията и нуждите на пазара на труда;
- й) мерките преди заминаването, осигурени за имигрантите в държавите на произход или приемащите трети държави, в подкрепа на успешното интегриране след законно пристигане в държавите членки;

↓ 377/2004 (адаптиран)

⇒ НОВ

- ⇒ к) капацитета, възможностите, политическите стратегии, ↵ законодателството и юридическата практика ⇒ на третите държави ↵ по отношение на ~~споменатите по-горе~~ въпросите, споменати в букви а)–й) .

~~сведенията, предавани чрез системата за бърза тревога.~~

↓ НОВ

3. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията координират помежду си и със съответните заинтересовани страни предоставянето на дейностите за изграждане на капацитет на органите на третите държави и на други заинтересовани страни в тях.

↓ 377/2004 (адаптиран)

⇒ НОВ

- ~~43.~~ Служителите за връзка по въпросите на имиграцията ~~са овластени~~ могат ~~също и~~ да оказват помощ ~~с оглед~~ при:
- а) установяване на самоличността на ⇒ незаконно пребиваващи ↵ граждани ~~те~~ на трети ~~страни~~ държави и улесняването на завръщането им ~~в тяхната страна по произход~~ в съответствие с Директива 2008/115/ЕО .

↓ НОВ

- б) потвърждаване на самоличността и улесняване на презаселването в Съюза на лица, нуждаещи се от международна закрила;
- в) потвърждаване на самоличността и улесняване на прилагането на мерките на Съюза във връзка с приемането на законни имигранти.

↓ 377/2004 (адаптиран)

⇒ НОВ

- ~~54.~~ Държавите членки следят техните ~~е~~ Служителите за връзка по въпросите на имиграцията ~~да~~ изпълняват ~~мисията~~ задачите си в рамките на ~~техните~~ своите

отговорности и в съответствие с разпоредбите, включително ~~и тези~~ относно защитата на личните данни ~~от лично естество~~, предвидени в ~~тяхното~~ законодателството на Съюза и националното законодателство и във всяко споразумение или договореност, сключени ~~със страни домакини~~ трети държави или с международни организации.

Член ~~4~~³

Уведомяване за изпращането на служители за връзка по въпросите на имиграцията

1. ~~Държавите-членки~~ , Комисията и агенциите на Съюза ~~се уведомяват взаимно и уведомяват Съвета и Комисията, системно и без отлагане за командироването~~ ~~Управителния съвет за планове си да изпратят~~ ~~на служители за връзка по въпросите на имиграцията, включително за описанието~~ ~~написват~~ техните функции и посочват продължителността на престоя на място .

~~2. Всяка държава-членка уведомява също и другите държави-членки за своите намерения относно командироването на служители за връзка по въпросите на имиграцията в трети страни, така че другите държави-членки да могат да заявят интереса си за сключване на споразумение за сътрудничество със съответната държава-членка относно това командироване съгласно член 5.~~

↓ 493/2011 член 1, параграф 1,
буква б)
⇒ НОВ

~~23. Сведенията, посочени в Информацията по параграфи 1 и 2, се разпространяват чрез~~ сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, предвидена в член 9 ~~информационната и координационна мрежа е повишено ниво на сигурност, свързана към Интернет, на отделните служби на държавите-членки, отговарящи за управление на миграционните потоци, създадена е Решение 2005/267/ЕО на Съвета („ICONet“)³³, в раздела, предназначен за мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията. Комисията предоставя тази информация и на Съвета.~~

↓ 377/2004 (адаптиран)

Член ~~5~~⁴

Създаване на местни или регионални мрежи от служители за връзка по въпросите на имиграцията

1. ~~Държавите-членки следят за това техните~~ ~~Служителите~~ за връзка по въпросите на имиграцията, ~~командирвани~~ изпратени в едни и същи трети ~~страни или области~~ държави или региони, ~~да направят помежду си~~ ~~информират~~ местни или регионални мрежи за сътрудничество. По-конкретно, в рамките на тези мрежи, ~~служителите за връзка по въпросите на имиграцията:~~

a) се срещат редовно и всеки път, когато това е необходимо;³³

³³ ОВ L 83, 1.4.2005 г., стр. 48.

↓ 493/2011 член 1, параграф 2,
буква а)
⇒ нов

- б) обменят ~~сведения~~ информация и практически опит, по-специално на срещи и чрез ⇒ сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, предвидена в член 9 ⇐ ~~ICoNet~~;
- в) по целесъобразност обменят ~~сведения~~ информация относно опита във връзка с достъпа на лицата, търсещи убежище, до ~~защитата~~ ~~закрила~~;

↓ 377/2004 (адаптиран)
⇒ нов

- г) съгласуват позициите, които да се възприемат при контактите с търговските превозвачи, когато е ~~необходимо~~ целесъобразно;
- д) участват в общи специализирани обучения, когато ~~има такива~~ целесъобразно;
- е) ~~при случай~~ когато е целесъобразно, организират информационни срещи и курсове за обучение за членовете на дипломатическия ~~персонал~~ ~~корпус~~ и на консулствата, ~~като улесняват~~ ~~служби~~ които са на работа в мисиите на държавите-членки в ~~страната домакин~~ ⇒ третата държава ⇐;
- ж) възприемат общ подход по отношение на методите за събиране и съобщаване на стратегически ~~относимни~~ ~~сведения~~ релевантна информация, включително анализи на ~~рисковете~~ и на ~~предаването на тези сведения на компетентните органи на държавите-членки по произход~~;
- ~~участват при изготвянето на двугодишните доклади за техните общи дейности, които се изготвят в съответствие с член 6 параграф 1;~~
- з) установяват периодични контакти със сходните мрежи в ~~страната домакин~~ ⇒ третата държава ⇐ и в ~~третите~~ съседните трети страни държави, ако е подходящо целесъобразно.

↓ нов

2. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от Комисията, координират мрежите, посочени в параграф 1. В местата, където Комисията не изпраща служители за връзка по въпросите на имиграцията, координацията на мрежата се извършва от служител за връзка по въпросите на имиграцията, избран от членовете на мрежата.
3. Управителният съвет се уведомява за назначаването на координаторите на мрежи от координатора.

↓ 493/2011 член 1, параграф 2,
буква б)

~~2. Представителите на Комисията и на Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите-членки на~~

Европейския съюз („Frontex“), създадена с Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета³⁴, могат да вземат участие в срещите, организирани в рамките на мрежата от служители за връзка по въпросите на имиграцията, но ако оперативни съображения го налагат, срещите могат да се провеждат в отсъствие на тези представители. Когато това е необходимо, други органи и структури могат също да бъдат поканени на тези срещи.

↓ 493/2011 член 1, параграф 2,
буква в)

~~3. Държавата-членка, която осъществява председателството на Съвета на Европейския съюз, поема инициативата да проведе такива срещи. Ако държавата-членка, която осъществява председателството, не е представена в съответната страна или област, държавата-членка, която осъществява председателството по заместване, поема инициативата за провеждане на такава среща. Тези срещи могат да се провеждат и по инициатива на други държави-членки.~~

↓ 377/2004 (адаптиран)

Член ~~6~~

⊗ Съвместно изпращане на служители за връзка по въпросите на имиграцията ⊗

1. Държавите-членки могат да се договорят, двустранно или многостранно, служителите за връзка по въпросите на имиграцията, които са ~~командирвани~~ ⊗ изпратени ⊗ в трета ~~страна~~ държава или ~~към~~ в международна организация от една държава-членка, да се грижат също ~~■~~ за интересите на една или на няколко други държави-членки.
2. Държавите-членки могат също да се договорят техните служители за връзка по въпросите на имиграцията да ~~си разпределят~~ работят съвместно по някои задачи.

↓ НОВ

3. Когато две или повече държави членки изпратят съвместно служител за връзка по въпросите на имиграцията, тези държави членки могат да получат финансова помощ от Съюза съгласно Регламент (ЕС) № 515/2014.

Член 7

Управителен съвет

1. Създава се Управителен съвет за европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията („Управителният съвет“).
2. Управителният съвет се състои от един представител на всяка държава членка, двама представители на Комисията, един представител на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, един представител на Европол и един представител на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището.

³⁴ ОВ L 349, 25.11.2004 г., стр. 1.

Членовете на Управителния съвет се назначават въз основа на приложимия им опит и експертни знания в областта на управлението на мрежи от служители за връзка.

3. Представители на третите държави, асоциирани в изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, участват в Управителния съвет като наблюдатели.
4. На заседанията на Управителния съвет могат да бъдат канени да присъстват като наблюдатели експерти, представители на националните органи, на международни организации и на съответните институции, органи, служби и агенции на Съюза, които не са членове на Управителния съвет. Могат да бъдат организирани също съвместни заседания с други мрежи или организации.
5. Председател на Управителния съвет е Комисията. Председателят:
 - а) осигурява приемственост и организира работата на Управителния съвет, включително подкрепя изготвянето на двугодишната работна програма и двугодишния доклад за дейността;
 - б) гарантира, че колективните дейности, одобрени от Управителния съвет, са съгласувани и координирани със съответните инструменти и структури на Съюза и отразяват приоритетите на Съюза в областта на миграцията;
 - в) свиква заседанията на Управителния съвет.

За постигане на целите на Управителния съвет председателят се подпомага от секретариат.

6. Управителният съвет заседава най-малко два пъти годишно.

Член 8

Задачи на Управителния съвет

1. Управителният съвет изготвя свой правилник за дейността въз основа на предложение от председателя в срок от три месеца след първото си заседание. Правилникът за дейността съдържа условията и реда за гласуване.
2. Като взема предвид приоритетите на Съюза в областта на имиграцията и в рамките на обхвата на задачите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, определени в настоящия регламент, Управителният съвет извършва следните дейности:
 - а) определя приоритетите и дейностите, като приема двугодишна работна програма и посочва необходимите ресурси за подпомагане на работата;
 - б) извършва преглед на изпълнението на дейностите, определени в двугодишната работна програма, на назначаването на координатори на мрежата и на постигнатия от мрежите от служителите за връзка по въпросите на имиграцията напредък в сътрудничеството им с компетентните органи в трети държави;
 - в) приема двугодишния доклад за дейността;
 - г) актуализира списъка на изпратени служители за връзка по въпросите на имиграцията преди всяко заседание на Управителния съвет;

- д) идентифицира пропуски по отношение на изпращането и отправя препоръки за изпращане на служители за връзка по въпросите на имиграцията.
3. Като взема предвид оперативните нужди на Съюза в областта на имиграцията и в рамките на обхвата на задачите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, определени в настоящия регламент, Управителният съвет извършва следните дейности:
- а) дава съгласие за *ad hoc* възлагане на задачи на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията;
- б) следи за наличието на информация между служителите за връзка по въпросите на имиграцията и агенциите на Съюза и при нужда отправя препоръки за необходими действия;
- в) оказва подкрепа на развитието на капацитета на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, включително чрез разработване на общи основни учебни програми, обучение преди изпращането и организиране на съвместни семинари по теми, посочени в член 3, параграф 2;
- г) гарантира че информацията се обменя чрез уеб-базираната платформа за обмен на информация, предвидена в член 9.
4. За изпълнението на дейностите, посочени в параграфи 2 и 3, държавите членки могат да получават финансовата помощ от Съюза в съответствие с Регламент (ЕС) № 515/2014.

Член 9

Платформа за обмен на информация

1. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията и членовете на Управителния съвет гарантират, че цялата релевантна информация и статистически данни се качват и обменят чрез сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, създадена и поддържана от Комисията. Тази информация съдържа поне следните елементи:
- а) релевантните документи, доклади и аналитични продукти в областта на имиграцията, по-специално фактическата информация за държавите или регионите, в които са изпратени служителите за връзка по въпросите на имиграцията;
- б) двугодишните работни програми, двугодишните доклади за дейността и резултатите от дейността, както и *ad hoc* задачите на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, посочени в член 8, параграфи 2 и 3;
- в) актуализиран списък на членовете на Управителния съвет;
- г) актуализиран списък на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави, включително техните имена, местонахождение, телефонни номера и адреси на електронна поща;
- д) други релевантни документи, свързани с дейностите и решенията на Управителния съвет.

2. С изключение на данните по параграф 1, букви в) и г), информацията, обменяна посредством платформата, не съдържа лични данни или връзки, които дават пряк или непряк достъп до такива лични данни. Достъп до данните по параграф 1, букви в) и г) се осигурява само за служителите за връзка по въпросите на имиграцията и членовете на Управителния съвет за целите на изпълнението на настоящия регламент.

Член 10

Обработка на личните данни

1. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията изпълняват своите задачи, като спазват правните разпоредби относно защитата на личните данни, предвидени в законодателството на Съюза, в националното законодателство и в международните споразумения, сключени с трети държави или международни организации.
2. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията могат да обработват лични данни за целите на задачите по член 3, параграф 4. Тези лични данни се заличават след приключването на задачата.
3. Личните данни, обработвани съгласно параграф 2, могат да включват:
 - а) биометричните или биографичните данни, когато те са необходими за потвърждаване на самоличността и гражданството на граждани на трети държави за целите на връщането, включително всички видове документи, които могат да се считат за доказателство или *prima facie* доказателство за гражданството;
 - б) списъците на пътниците за полети за връщане до трети държави;
 - в) биометричните или биографичните данни за потвърждаване на самоличността и гражданството на граждани на трети държави за целите на приемането и презаселването, в рамките на законната миграция, на граждани на трети държави, нуждаещи се от международна закрила.
4. Предаването съгласно настоящия член на лични данни от служителите за връзка по въпросите на имиграцията на трети държави и на международни организации се извършва в съответствие с глава V от Регламент (ЕС) 2016/679 или с националните разпоредби, с които се транспонира глава V от Директива (ЕС) 2016/680.

↓ 493/2011 член 1, параграф 3

Член 6

~~1. Държавата-членка, която осъществява председателството на Съвета на Европейския съюз, или ако тази държава-членка не е представена в съответната страна или област, държавата-членка, която осъществява председателството по заместване, изготвя в края на всяко шестмесечно доклад за Европейския парламент, Съвета и Комисията относно дейността на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията в специфични страни и/или области от особен интерес за Съюза, както и за положението в тези страни и/или области по въпросите, свързани с незаконната имиграция, като взема предвид всички съответни аспекти, включително правата на~~

~~човека. Подборът, който се извършва след консултация с държавите членки и Комисията, на специфичните страни и/или области от особен интерес за Съюза се основава на обективни показатели за миграцията, като статистики за незаконната имиграция и анализи на риска и друга информация от значение или доклади, изготвени от Frontex и от Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, и следва да взема предвид цялостната външна политика на Съюза.~~

~~2. Докладите на държавите членки, посочени в параграф 1, се изработват по образец, определен с Решение 2005/687/ЕО на Комисията от 29 септември 2005 г. относно формата на доклада за дейността на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията и относно положението на приемащата страна по въпроси, свързани с незаконната имиграция³⁵ и указват съответните критерии за подбор.~~

~~3. Въз основа на докладите на държавите членки, посочени в параграф 1, и като взема предвид аспектите, свързани с правата на човека, когато е необходимо, Комисията ежегодно предоставя на Европейския парламент и на Съвета обобщение на фактите и по целесъобразност препоръки относно развитието на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията.~~

↓ 377/2004 (адаптиран)

Член 11~~7~~

☒ Консулско сътрудничество ☒

Настоящият регламент не ~~изключва приложението на~~ засяга разпоредбите в областта на консулското сътрудничество на местно ниво, съдържащи се в ☒ Регламент (ЕО) № 810/2009 за създаване на Визов кодекс на Общността ☒ ~~Общите консулски инструкции, отправени до дипломатическите и консулските представителства от кариерата.~~

↓ НОВ

Член 12

Докладване

1. Пет години след датата на приемане на настоящия регламент Комисията докладва на Европейския парламент и на Европейския съвет за неговото прилагане.
2. Държавите членки предоставят на Комисията необходимата информация за изготвянето на доклада за прилагането на Регламента.

↓

Член 13

Отмяна

Регламент (ЕО) № 377/2004 се отменя.

³⁵ ~~ОВ L 264, 8.10.2005 г., стр. 8.~~

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение I.

↓ 377/2004 (адаптиран)

Член 148

☒ Влизане в сила ☒

Настоящият регламент влиза в сила на ~~5 януари 2004 г.~~☒ двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* ☒.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с ~~Договора за създаване на Европейската общност~~☒ Договорите. ☒

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Финансов принос от трети страни*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (преработен текст)

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД³⁶

Съответната област на политиката е миграцията, и по-конкретно политиката за намаляване на стимулите за незаконната имиграция и за борба с контрабандата на мигранти и трафика на хора.

1.3. Естество на предложението/инициативата

Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие**

Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие след пилотен проект/подготвително действие**³⁷

Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуващо действие**

Предложението/инициативата е във връзка с **пренасочване на действие към ново действие**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

За нова политика в областта на миграцията

1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретна цел № 1.1

Намаляване на стимулите за незаконна имиграция

Съответни дейности във връзка с УД/БД

Предложение за преразглеждане на Регламента за служителите за връзка по въпросите на имиграцията

³⁶

УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

³⁷

Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Очаква се, че след като бъде прието и надлежно приложено настоящото предложение ще доведе до оптимизиране на използването на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, включително тези на Комисията и агенциите на Съюза, изпратени в трети държави, с цел да се работи ефективно по приоритетите на ЕС във връзка с предотвратяването на незаконната имиграция и свързаната с нея трансгранична престъпност, като например контрабандата на мигранти и трафика на хора, борбата с тях, улесняването на връщането, обратното приемане и реинтегрирането, подпомагането на интегрираното управление на външните граници на Съюза, както и подпомагане на управлението на законната имиграция, включително в областта на международната закрила, презаселването и интеграционните мерки преди заминаването, предприети от държавите членки и Съюза;

Очакваните конкретни резултати са, както следва:

Резултат 1 — засилване на оперативното сътрудничество между служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в една и съща трета държава.

Резултат 2 — създаване на Управителен съвет, за да се осигури системна и структурирана координация на задачите и функциите на служителите за връзка между държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза.

Резултат 3 — изпращане на служители за връзка по въпросите на имиграцията от страна на Комисията.

Смята се, че общите разходи за прилагането на настоящото предложение ще възлязат на 17,3 млн. евро за период от 9 години, започващ през 2019 г., като според предварителните оценки 1,6 млн. евро ще са предназначени за подпомагане на функционирането на Управителния съвет, 12 млн. евро ще бъдат изразходвани за изпълнението на дейностите на Европейската мрежа на служителите за връзка по въпросите на имиграцията и 3,5 млн. евро ще бъдат изразходвани за работата на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от Комисията. Действителната дата, от която предложението ще започне да се прилага, обаче ще зависи от приключването на процеса по приемането му от законодателите.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

За оценяване на постигнатия напредък при мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията ще трябва да се използват следните показатели:

Брой на съвместните аналитични продукти, предоставени от мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията

Брой на съвместно изпратените служители за връзка по въпросите на имиграцията, съфинансирани от бюджета на ЕС

Подобряване на споделянето на информация между мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията и агенциите на ЕС

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. *Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план*

Управителният съвет за мрежите от служители за връзка следва да бъде съставен без забавяне. В тримесечен срок след първото му свикване Управителният съвет следва да приеме своя процедурен правилник.

След учредяването си Управителният съвет трябва да заседава най-малко два пъти годишно, за да управлява европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията, по-специално чрез определяне на приоритети и дейности, които закрепва в двугодишна работна програма, и чрез извършване на наблюдение за изпълнението на тази програма.

1.5.2. *Добавена стойност от намесата на ЕС*

Целта на преразглеждането на Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета е да се гарантира по-добро сътрудничество и да се оптимизира използването на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, включително тези на Комисията и агенциите на Съюза, изпратени в трети държави с цел по-ефективна работа по приоритетите на ЕС що се отнася до предотвратяването и борбата с незаконната имиграция, улесняването на връщането на незаконно пребиваващите граждани на трети държави и оказването на подкрепа за управлението на законната имиграция. С преразглеждането се цели също така укрепване на правилата, уреждащи споделянето на стратегическа информация с агенциите на Съюза, като се гарантира, че това се превръща в двупосочен процес и служителите за връзка по въпросите на имиграцията на държавите членки получават по-систематично достъп до съответните аналитични продукти на агенциите, както и допълнително съдействие при изпълнението на задачите им по места. Предложението се стреми към постигане на по-тясна координация на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза, както по отношение на управлението на мрежата, така и на регионално оперативно равнище. То ще доведе до по-големи ползи за Съюза в сравнение с действия, предприемани само на равнището на държавите членки, тъй като ще осигури на Съюза по-добри възможности за целево насочване на неговите интервенции и за реагиране спрямо общите рискове и поводите за безпокойство по външните граници на Съюза.

1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

При сега действащата нормативна уредба няма разпоредби относно административната и оперативната подкрепа за мрежите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията и не са предвидени функции на Управителен съвет.

1.5.4. *Съгласуваност и евентуална синергия с други подходящи инструменти*

Предложението е съгласувано с приоритетите на миграционната политика на Съюза и финансираните интервенции по нейна линия, които имат за цел да се подобри управлението на миграцията, да се намалят незаконните миграционни потоци, контрабандата на мигранти и трафика на хора и да се насърчи интегрираното управление на границите, включително в контекста на европейското интегрирано управление на границите, въз основа на модела за

контрол на достъпа на четири нива и Европейската система за наблюдение на границите (Eurosir).

Също така определено има потенциални възможности за взаимно допълване и взаимодействие с функциите на новите европейски служители за връзка, които бяха създадени след приемането на регламента, например:

- европейските служители за връзка по въпросите на миграцията, командировани в делегациите на ЕС — с цел засилване на координацията, за да се постигне максимално въздействие в третите държави на действията на ЕС в областта на миграцията и да се постигне по-голяма ангажираност на ключовите държави на произход и на транзитно преминаване по цялата гама от въпроси, свързани с миграцията;

- европейските служители за връзка по въпросите на връщането, командировани в дипломатическите мисии на държавите членки — с цел представяване на интересите на Съюза в областта на връщането посредством проверки на самоличността на незаконно пребиваващите граждани на трети държави, изграждане на капацитет в областта на връщането, оказване на подкрепа при организирането на съвместни операции по връщане под координацията на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, улесняване на практическото осъществяване на реинтеграцията и помощ след пристигане на върнатите лица;

- служителите за връзка на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, командировани в делегации на ЕС с цел сътрудничество с трети държави в областта на външните граници на Съюза — чрез развиване и поддържане на двустранно оперативно сътрудничество с приемащата държава, изготвяне и доразвиване на проучвания на място и оказване на подкрепа за изпълнение на проекти на Европейската агенция за гранична и брегова охрана;

1.6. Срок на действие и финансово отражение

Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

- Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ
- Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ

Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

- Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планирани методи на управление³⁸

Пряко управление от Комисията

- от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;
- от изпълнителните агенции

Споделено управление с държавите членки

Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

- трети държави или на органите, определени от тях;
 - международни организации и техните агенции (да се уточни);
 - ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
 - органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;
 - публичноправни органи;
 - частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;
 - органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;
 - лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.
- Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

³⁸ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_bg.html

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Председателят отговаря за ефективното функциониране на Управителния съвет за европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията. Управителният съвет отговаря за определянето на приоритети и дейности под формата на двугодишни работни програми, за наблюдението и оценката на постигнатото в резултат от работата на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията и за изготвянето на годишните доклади относно изпълнението на работната програма.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Рисковете са в две насоки: първо, рискове, свързани с изпращането на служителите за връзка по въпросите на имиграцията от Комисията, и второ, рискове във връзка с изпълнението на предвидените от регламента мерки по оказване на подкрепа на европейската мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията, и по-специално подкрепа за програмата за мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията и за сключване на договор с външен доставчик на услуги за секретариата на Управителния съвет. Тук са включени следните рискове:

1. Нито един подходящ кандидат да не подаде кандидатура до Комисията за постове на КНЕ, за да работи като служител за връзка по въпросите на имиграцията.
2. Държавите членки да не успеят да представят кандидатура с високо качество и/или да не успеят да заделят достатъчно ресурси за управлението и изпълнението на програмата за мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията.
3. По откритата покана за представяне на предложения за доставчик на услуги за секретариата на Управителния съвет да не бъде подадено никакво подходящо предложение.

Тези рискове се намаляват чрез провеждането на разговори с държавите членки от самото начало на процеса, за да потвърдят интереса си, и чрез възлагане на проектите въз основа на строги критерии за качество, проверка на информацията за доставчиците и поддържане на тесни връзки с тях.

2.2.2. Информация за изградената система за вътрешен контрол

За административното наблюдение на договорите и плащанията ще отговаря съответната служба на Комисията. За всяка от операциите, финансирани по линия на настоящия инструмент, съответните служби на Комисията ще упражняват контрол на всички етапи от проектния цикъл. При осъществяването на контрола ще се вземат под внимание договорните задължения, както и принципите за анализ на разходите и приходите и за добро финансово управление

Нещо повече, всяко споразумение или договор, сключвани съгласно настоящия регламент, ще предвиждат изрично упражняването на наблюдение върху

разходите, разрешени по линия на проектите или програмите и във връзка с правилното изпълнение на дейностите, както и финансов контрол от страна на Комисията, включително от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), както и одити от страна на Сметната палата, които при необходимост ще могат да се извършват на място.

Ще се прилага стратегията за предотвратяване и откриване на измами на ГД „Вътрешни работи“.

2.2.3. *Оценка на разходите и ползите от проверките и на очаквания риск от грешка*

Не е предоставена оценка, тъй като контролирането и намаляването на рисковете са присъща задача на структурата за управление на проекта.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Защитата на финансовите интереси на Общността и борбата срещу измамите и нередностите са неотменна част от настоящия регламент.

Ще бъде обърнато особено внимание на естеството на разходите (допустимост на разходите), на съблюдаването на бюджетите (реални разходи) и на проверката на поддържащата информация и релевантните документи (доказателства за разходите).

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер[...] [Наименование.....]	Многогод./едногод ³⁹ .	от държави от ЕАСТ ⁴⁰	от държави кандидатки ⁴¹	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]	Многогод д./едногод од.	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер 3 Функция „Сигурност и гражданство“	Многогод./едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	Бивш бюджетен ред ФВС — Граници (18.020101) от МФР за 2014—2020 г.	Многогод.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ

³⁹ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

⁴⁰ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁴¹ Държави кандидатки и ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

[Тази част следва да бъде попълнена като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество (вторият документ от приложението към настоящата финансова обосновка), след което следва да се качи в CISNET за провеждането на вътрешни консултации между службите.]

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	3 – Функция „Сигурност и гражданство“
--	-------	---------------------------------------

ГД: „Миграция и вътрешни работи“			2019 г. 42	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи *												
Бюджетен ред ФВС — Граници (18.020101) от МФР за 2014—2020 г.	Поети задължения	(1)	0,360	0,500	4,500		5,000			3,500		13,860
	Плащания	(2)	0,180	0,430	2,500	2,250	2,500	2,500	-	1,750	1,750	13,860
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1a)										
	Плащания	(2a)										
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ⁴³ **												
Ред за разходи за подкрепа за ФВС – Граници (18.010401) от МФР за 2014—2020 г.		(3)			0,500	0,500	0,500	0,500	0,500	0,500	0,500	3,500
ОБЩО бюджетни кредити	Поети	=1 +1	0,360	0,500	4,500	0,500	5,000	0,500	0,500	0,500	4,000	17,360

⁴² Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

⁴³ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

за ГД „Миграция и вътрешни работи“	задължения	a +3											
	Плащания	=2 +2 a +3	0,180	0,430	2,750	2,750	3,000	3,000	0,550	2,300	2,400	17,360	

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)											
	Плащания	(5)											
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)											
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 3 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	0,360	0,500	4,500	0,500	5,000	0,500	0,500	0,500	4,000	17,360	
	Плащания	=5+6	0,180	0,430	2,750	2,750	3,000	3,000	0,550	2,300	2,400	17,360	

* оперативният бюджетен ред ще покрие изпълнението на дейностите на европейска мрежа на служителите за връзка по въпросите на имиграцията и функционирането на Управителния съвет

** бюджетният ред за подкрепа покрива разходите, свързани с изпращането от Комисията на служители за връзка по въпросите на имиграцията

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)											
	Плащания	(5)											
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)											
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1 — 4 от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Поети задължения	=4+6	0,360	0,500	4,500	0,500	5,000	0,500	0,500	0,500	4,000	17,360	
	Плащания	=5+6	0,180	0,430	2,750	2,750	3,000	3,000	0,550	2,300	2,400	17,360	

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)				ОБЩО
ГД: <.....>										
• Човешки ресурси										
• Други административни разходи										
ОБЩО ГД <....>	Бюджетни кредити									

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)									
---	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2019 г. ⁴⁴	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1 — 5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,360	0,500	4,500	0,500	5,000	0,500	0,500	0,500	4,000	17,360
	Плащания	0,180	0,430	2,750	2,750	3,000	3,000	0,550	2,300	2,400	17,360

⁴⁴ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓	Тип ⁴⁶	Среден разход	2019 г. ⁴⁵		2020 г.		2021 г.		2022 г.		2023 г.		2024 г.		2025 г.		2026 г.		2027 г.		ОБЩО
			Брой	Разход	Брой	Разход	Брой	Разход	Брой	Разход	Брой	Разход	Брой	Разход	Брой	Разход	Брой	Разход	Брой	Разход	Общ брой
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1.1 ⁴⁷																					
– Резултат 1	Подкрепа за мрежата	Безвъзмезд	1	0,200	1	0,500	1	4,000			1	4,500					1	3,000			12 200
– Резултат 1	Доставчик на услуги за УС	Възлагане	1	0,160			1	0,500			1	0,500					1	0,500			1 660
– Резултат 1	Изпратени служители за връзка		1				1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	3,500
Междинен сбор за конкретна цел № 1				0,360		0,500		5,000		0,500		5,500		0,500		0,500		4,000		0,500	17,360
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																					
– Резултат																					

⁴⁵ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

⁴⁶ Резултати са продуктите и услугите, които ще бъдат доставяни (напр.: брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

⁴⁷ Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“.

Междинен сбор за конкретна цел № 2																	
ОБЩО РАЗХОДИ	0,360	0,500	6,640	1,640	6,640	1,640	1,640	1,640	5,140	1,640	25,340						

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	ГодинаN ⁴⁸	ГодинаN+1	ГодинаN+2	ГодинаN+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	-----------------------	-----------	-----------	-----------	---	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ 5⁴⁹ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО								
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

⁴⁸ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

⁴⁹ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове BA), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
• Должности в щатното разписание (должностни лица и срочно наети служители)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)							
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)							
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)							
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)⁵⁰							
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)							
XX 01 04 yy ⁵¹	- в централата						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО							

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

⁵⁰ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

⁵¹ Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпускати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	
Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Финансов принос от трети страни

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - върху собствените ресурси
 - върху разните приходи

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ⁵²					
			ГодинаN	Година N+1	Година N+2	ГодинаN+ 3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	
Статия								

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

--

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

⁵² Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.